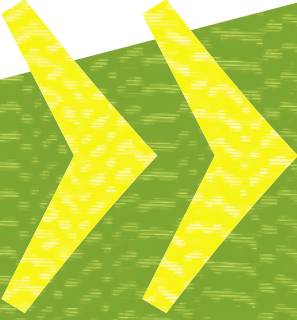


REHBER

Yasalara göre acil başvurular için

ŞİDDETEN KORUNMA KANUNU



- **Amtsgericht
Frankfurt am Main**
- **Amtsgericht
Frankfurt-Höchst**

Yayımlayan
Arbeitskreis Intervention bei
Gewalt gegen Frauen (AK InGel)
Frankfurt am Main

ŞİDDETEN KORUNMA KANUNU

Medeni kanuna göre şimdiki ya da eski eşiniz veya ilişkiniz olan bir kimse tarafından veya bir tanıdık veya yabancı kimseler tarafından uygulanan şiddet eylemlerinden, tehditlerden ve izlenmelerden (Stalking) korunma imkanları sağlıyor.

NE GİBİ BAŞVURULARDA BULUNABİLİRSİNİZ?

İlişkiye geçme ve yaşama yasağı

Şiddet uygulayan kimsenin size yaşamasını, sık sık gittiğiniz yerlere gelmesini veya sizinle temas kurmasını yasaklatmak için müracaat edebilirsiniz. Buna telefon, SMS, fax ve dijital medyalar da dahildir.

Meskenin size bırakılması

Meskeninizde yalnız oturmak için başvuruda bulunabilirsiniz. Ve meskeniniz için temas kurma ve yaşama yasağı da uygulatabilirsiniz. Şiddet uygulayan kişinin adı kira sözleşmesinde geçiyorsa, başta azami 6 ay için olmak üzere meskeninizi tek başınıza kullanma yetkisi alabilirsiniz. Böylece rahat ve huzur içinde ileride ne yapmak istediğinizi düşünüp ilgili yerlere danışma fırsatı doğacaktır.

MASRAFLAR

DAVA AÇMAK MASRAF DOĞURUR.

- İcra memurundan dolayı
- Varsa avukatınız için
- Muhtemelen karşı tarafın avukatı için

TAVSİYELER

Geçim durumunuz el vermiyorsa mahkeme masrafları için yardım alma imkanınız mevcut.

Dava masraflarına yardım başvurusu için gereken belgeler:

- Kazanç durumunuza dair kanıt:
Kazanç belgesi, işsizlik parası II vb.
- Masraflarınıza dair belgeler:
Kira, sigorta masrafları, varsa borçlar, nafaka ödemeleri vb.

Eğer bir geliriniz yoksa, gelirinizin olmadığına dair yeminli beyan vermeniz gerekecektir.

YEREL MAHKEMELER

MÜRACAATLARINIZI NEREYE YAPACAKSINIZ? HANGİ MAHKEME YETKİLİ?

Şehir: Posta kodu 60 ...

Amtsgericht
Frankfurt am Main
Aile Mahkemesi (Familiengericht)

Gerichtsstraße 2
Gerichtsgebäude B
60313 Frankfurt am Main
Telefon 069 / 13 67-01
Pazartesi – Perşembe saat 8 – 16
Cuma saat 9 – 15 arası

Şehir: Posta kodu 65 ...

Amtsgericht
Frankfurt-Höchst
Aile Mahkemesi (Familiengericht)

Zuckschwerdtstraße 56
65925 Frankfurt am Main
Telefon 069 / 13 67-01
Pazartesi – Cuma saat 8 – 12

BELGELER

NASIL MÜRACAAT EDECEKSİNİZ?

Şiddetten korunma kanununu kapsamında yapılacak müracaatları doğrudan kendiniz yapabiliyorsunuz. Mümkün olduğu kadar çabuk müracaat yapmanız yararlı olacaktır.

Mahkemenin yazı işleri dairesinde başvurunuzu bir yargı memuru kayda alarak bir aile mahkemesine aktaracaktır.

Başvuruya hazırlıklı gelmeniz tavsiye olunur. Sorununuzun ne olduğunu tam olarak izah etmeniz büyük önem taşıyor. Gün içinde genelde nerelerde olduğunuzu belirtin. Bu yerler için temas kurma ve yaklaşma yasağı uygulanmasını isteyebilirsiniz.

Şiddeten korunma müracaatı yapmak için beraberinizde ne getirmelisiniz?

- Kimlik belgeleri
- Suç duyurusunda bulunduğunuza dair polis belgesi
- Şiddet uygulayan kişiye evden çıkma emri verildiğini teyid eden bir belge
- Yaralanmalara dair bir doktor raporu
- Varsa tanıklarınızın adresleri ve yeminli beyanları
- Tahsis edilmiş bir meskende oturuyorsanız kira sözleşmesi
- Şiddet uygulayan kişinin bulunduğu yerin adresi

YARGI PROSEDÜRÜ

MÜRACAATTAN SONRA NE OLACAK?

Aile mahkemesi hakimi, üç şekilde karar alabilir.

1. Aile mahkemesi hakimi müracaatınızı hemen karara bağlayabilir. Karar elinize ya aynı günde teslim edilir, ya da bir iki gün zarfında posta yoluyla elinize geçer. Şiddet uygulayan kişi, yerel mahkeme tarafınca karar hakkında bilgilendirilir.
2. Aile mahkemesi hakimi, şiddet uygulayan kişinin ifadesini önce posta yoluyla yazılı olarak alır ve bir kaç gün sonra karar verir.
3. Aile mahkemesi hakimi 2 – 4 hafta sonrasına bir tarih belirler. Bu tarihte sizi, şiddet uygulayan kişiyi ve varsa tanıkları mahkemeye davet eder. Davet mektubu posta yoluyla gönderilir.

Şiddet uygulayan kişiyle mahkeme önüne çıkmanız gerekiyorsa duruşmaya bir avukatla birlikte gelmeniz tavsiye olunur.

KARAR

Bir icra memuru, şiddet uygulayan kişiyi müşterek meskenden çıkarabilir.

Yerel mahkemenin giriş kapısında, icra memuru dağıtım bölümünün yerini sorunuz. Bina girişinde, oturduğunuz yer için yetkili olan icra memurunun irtibat bilgilerini öğrenebilirsiniz.

ÖNEMLİ

Polis tarafından verilen evi terketme emrinin geçerliliği sona ermeden bir mahkeme kararı çıkmazsa, emrin uzatılması için polise başvurabilirsiniz.

Şiddet uygulayan kişi verilen kararlara uymazsa ne yapabilirsiniz? Şiddet uygulayan kişi temas kurma ve yaklaşma yasağına riayet etmezse ceza gerektiren bir suç işlemiş sayılır. Böyle durumlarda gece ve gündüz her zaman polise telefon edebilir ve suç duyurusunda bulunabilirsiniz. Şiddetten korunma yasasına göre meseleyi karara bağlamış olan mahkemeye de haber verebilirsiniz. Aile mahkemesine para cezası veya inzibati hapis cezası başvurusu da yapabilirsiniz.

ÇOCUKLAR

ÇOCUKLAR NE OLACAK?

Şiddetten korunma kanununa göre alınmış tedbirlerde çocukların velayet hakkı ve çocuklarla şahsi münasebet hakkına dair düzenlemeler bulunmamaktadır.

Aile içinde şiddet, çocukları büyük ölçüde rahatsız eder. Kendileri şiddete maruz kalmaları bile anne ve babalarından birinin şiddete maruz kalması onları çok üzecektir. Bu yüzden vakit geçirmeden kendinize ve çocuklar için danışma ve destek arayınız.

Frankfurt'taki sayısı 14'ü bulan eğitim danışman merkezine (www.ebfffm.de) ya da çocuklar ve gençler için sosyal danışmanlık evlerinde hizmet veren yardım merkezlerine başvurabilirsiniz.

Frankfurter Kinder- und Jugendschutztelefon servisi-
mizden de yararlanabilir, buradan danışma ve destek hizmetleri, adresler hakkında bilgi ve daha başka bilgiler de alabilirsiniz. Çalışma saatleri pazartesi ile cuma arası saat 8 – 23, cumartesi, pazar ve tatil günlerinde saat 10 – 23.

Telefon 0800 / 2 01 01 11 (ücretsiz)

www.kinderschutz-frankfurt.de

DANIŞMA

NERELERDE DANIŞMA VE YARDIM BULACAKSINIZ?

Danışma merkezlerinde bulacağınız bilgiler:

- Şiddetten korunma başvuruları hakkında bilgi
- İlgili hukuki konulara dair bilgi (suç duyurusu, çocukla şahsi münasebet ve velayet hakkı vb.)
- Avukat adresleri

Danışmanlık yapanlar size sorunlarınızın üstesinden gelme ve yeni yöntemler geliştirme konusunda yardımcı olacaklardır. Şiddetten korunma konusunda neler yapabileceğinizi, sizlerle birlikte değerlendireceğiz. Danışma hizmetleri sizin için ücretsiz olacak ve istediğiniz takdirde anonim tutulacaktır. İhtiyaç halinde bir kadın çevirmen de görüşmelerde hazır bulundurulabilir.



İRTİBAT ADRESLERİ

Beratungsstelle Frauennotruf

Kasseler Straße 1a | 60486 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 70 94 94 | info@frauennotruf-frankfurt.de

www.frauennotruf-frankfurt.de

Beratungsstelle Frauen helfen Frauen

Berger Straße 40-42 | 60316 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 48 98 65 51 | info@frauenhau-ffm.de

www.frauen-helfen-frauen-ffm.de

Frankfurter Verein Beratungszentrum am Frauenhof

Schwanheimer Straße 7 | 60528 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 43 05 47 66 | beratung@frauenhaus-frankfurt.de

www.frauenhaus-frankfurt.de

Broken Rainbow „Gewaltfreileben“

Beratungsstelle für Lesben und Trans*

Kasseler Straße 1a | 60486 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 43 00 52 33 | beratung@broken-rainbow.de

www.gewaltfreileben.org

Trauma- und Opferzentrum für Männer und Frauen

Zeil 81 (Eingang Holzgraben) | 60313 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 21 65 58 28

www.trauma-undopferzentrum.de

Mahkemede de yardım istiyor musunuz?

Tanık ve çocuklarla ilgilenme merkezi **Zeugen- und Kinderbetreuungsstelle** size ücretsiz olarak refakat ediyor ve destek veriyor. Randevu tarihi kararlaştırınız.

Gerichtsgebäude E (Landgericht) 1. kat

Telefon 069 / 13 67 26 36

www.landgericht.frankfurt-main.de

İSTEME ADRESİ

Stadt Frankfurt am Main Frauenreferat
Hasengasse 4 | 60311 Frankfurt am Main
Telefon 069 / 212 353 19
info.frauenreferat@stadt-frankfurt.de
www.frauenreferat.frankfurt.de

FRAUEN

REFERAT

Frankfurt am Main
Frauenreferat
desteđiyle